

Số: 22/2021/QĐST-DS

Điện Biên Phủ, ngày 16 tháng 3 năm 2021

QUYẾT ĐỊNH CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào Biên bản hòa giải thành ngày 08 tháng 3 năm 2021 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án Tranh chấp hợp đồng tín dụng thụ lý số 30/2020/TLST-DS ngày 12 tháng 11 năm 2020.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

I. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

* Nguyên đơn: **Ngân hàng CT VN**: Địa chỉ trụ sở: Số 108, T HĐ , thành phố H N; *Người đại diện theo pháp luật*: Ông **Lê Đ T**- Chức vụ: Chủ tịch hội đồng quản trị;

Người đại diện theo ủy quyền của nguyên đơn: Ông **Lã Văn V** - Giám đốc ngân hàng CT VN, chi nhánh Điện Biên; địa chỉ: Số 07, đường Trần Đăng Ninh, phường Mường Thanh, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên; *Người đại diện theo ủy quyền của ông Lã Văn V*: Bà **Nguyễn K H**- Trưởng phòng tổng hợp Ngân hàng CT VN, chi nhánh Điện Biên; (*Văn bản ủy quyền số 877/UQ-HĐQT-NHCT18 ngày 29/7/2020 của Chủ tịch Hội đồng quản trị*);

* Bị đơn: Bà **Hoàng Thị O** và ông **Lê X T**;

Cùng địa chỉ; Tổ dân phố 12, phường M T, thành phố Đ B P, tỉnh Đ

II. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

1. Bà Hoàng Thị O và ông Lê X T có trách nhiệm trả cho Ngân hàng TMCP Công Thương VN - Chi nhánh Điện Biên tổng số tiền nợ tạm tính lãi đến ngày 08/3/2021 là 715.277.767 đồng; trong đó tiền nợ gốc là 650.000.000 đồng, tiền lãi vay trong hạn, quá hạn là: 65.277.767 đồng, theo Hợp đồng tín dụng số 69/2019-HĐBĐ/NHCT184-PGD TT ngày 14/03/2019 đã ký kết giữa Ngân hàng TMCP Công Thương VN - Chi nhánh Điện Biên- PGD Tân Thanh và ông Lê X T và bà Hoàng

Thị O.

2. Tiếp tục thực hiện Hợp đồng thế chấp quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất số 69/2019-HĐBĐ/NHCT184-PGDTT ngày 14/03/2019 đã ký kết với Ngân hàng TMCP Công Thương VN - Chi nhánh Điện Biên - PGD Tân Thanh với bà Hoàng Thị O và ông Lê X T là Quyền sử dụng đất và tài sản gắn liền với đất theo Giấy chứng nhận quyền sử dụng đất, quyền sở hữu nhà ở và tài sản khác gắn liền với đất số CI 425615, sổ vào sổ cấp GCN: CH39369, do UBND thành phố Điện Biên Phủ cấp ngày 08/09/2017, Thửa đất số: 14; Tờ bản đồ số: 37 (bản đồ Noong Bua), địa chỉ: Tổ dân phố 29 (Nay là Tổ dân phố 12), phường Mường Thanh, thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên để đảm bảo các khoản nợ trên của bà Hoàng Thị O và ông Lê X T.

3. Bà Hoàng Thị O và ông Lê X T phải tiếp tục trả tiền lãi trong hạn với mức lãi suất là 11%/năm và lãi suất đối với dư nợ gốc bị quá hạn bằng 150% lãi suất cho vay trong hạn tương đương là 16,5%/năm trên số nợ gốc thực tế theo Hợp đồng tín dụng số 69/2019-HĐBĐ/NHCT184-PGDTT ngày 14/03/2019 kể từ ngày 09/3/2021 cho đến khi thi hành án xong;

4. Về án phí: Bà Hoàng Thị O và ông Lê X T chịu 16.305.555 đồng (Mười sáu triệu ba trăm linh năm nghìn năm trăm năm mươi lăm đồng) án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch. Bà O và ông Thành chưa nộp án phí.

Tiền tạm ứng án phí: Trả lại cho Ngân hàng CT VN – Chi nhánh Điện Biên số tiền là 15.777.626 đồng (Mười lăm triệu bảy trăm bảy mươi bảy nghìn sáu trăm hai mươi sáu đồng) tiền tạm ứng án phí dân sự sơ thẩm có giá ngạch đã nộp theo biên lai số AA/2020/0000385 ngày 10/11/2020 tại Chi cục thi hành án dân sự thành phố Điện Biên Phủ, tỉnh Điện Biên.

Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7, 7a và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

III. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm./.

Nơi nhận:

- Các đương sự;
- VKSND Thành phố ĐBP;
- Chi cục THADS TP.ĐBP;
- Tòa án ND tỉnh Điện Biên;
- Kế toán;
- Lưu hồ sơ vụ án;
- Lưu Văn phòng;

THẨM PHÁN

Trần Thị Thương Huyền

